

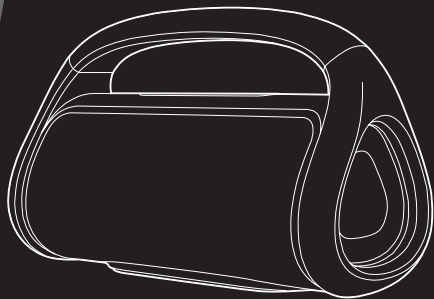


ROLLER SLANG

USER'S MANUAL

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH
ITALIANO | PORTUGUÊS | POLSKI | NEDERLANDS
ČEŠTINA | SLOVENČINA | ΕΛΛΗΝΙΚΑ

WWW.NGS.EU

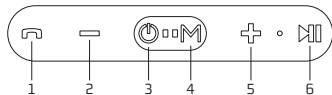


ROLLER SLANG

PORTABLE WIRELESS
SPEAKER

OVERVIEW

- 1 Hands free
- 2 Previous track / Volume -
- 3 On / Off
- 4 Bluetooth / Play mode selector
- 5 Next track / Volume +
- 6 Play / Pause



CHARGING THE BLUETOOTH SPEAKER

1. Connect the Bluetooth speaker's micro USB socket with the computer's USB port through USB cable.
2. The red charging LED will light to indicate that the rechargeable battery is being charged.
3. The red LED will turn off when the rechargeable battery is fully charged.
4. Disconnect the USB cable.

BLUETOOTH SPEAKER PAIRING / RECONNECTING

1. Press the ON/OFF button. The flashing blue LED will light up to indicate that the device is on and in search/match/reconnect mode to establish the link.
2. Now, turn ON the Bluetooth function on your mobile phone.
3. Search for "NGS ROLLER SLANG" and select it to pair (for first time pairing or pairing a new mobile device).
4. The Bluetooth speaker will be reconnecting automatically if your mobile phone has been paired (Depend on the of mobile phone's type and configuration, manual reconnection may require on some devices).
5. If pairing is successful, a message sound; "beep" will announce from speaker and the mode blue LED light will keep turn on.

USER'S MANUAL

MODES

BLUETOOTH / USB / MICRO SD

To switch between modes, press the "M" key.

BLUETOOTH SPEAKER CONTROL FUNCTION

1. In playing music, press **▶||** button to pause music, press it once again to play.
2. Press the **+** button to play next music file.
3. Press the **-** button to play previous music file.
4. Press and hold the **+** button to increases the volume level.
5. Press and hold the **-** button to decreases the volume level.

6. Press the **☎** button to pick up an incoming call or to end a call in progress.
7. Double click on the **☎** button for redial and press and hold to hang up.
8. Press and hold the **☎** button to reject an incoming call.

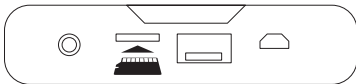
LINE IN MODE

1. Connect the audio source to the speaker via a jack 3.5mm audio cable.
2. Play music from external audio source.

Note: Not all functions are available in LINE IN mode. Only volume function is available.

MICRO SD CARD MODE

1. Insert the micro SD card or a USB flash drive into the slot.



2. The device will automatically play any music in MP3 format on the card or USB flash drive.

Battery warranty: The battery is a consumer product, and as such it is under warranty for 12 months.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that:

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

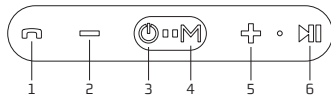
(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

ROLLER SLANG

HAUT-PARLEUR PORTABLE
SANS FIL

APERÇU GENERAL

- 1 Mains libres
- 2 Piste précédente / Volume -
- 3 Allumer / éteindre
- 4 Bluetooth / Sélecteur de mode de lecture
- 5 Piste suivante / Volume +
- 6 Lecture / Pause



CHARGEMENT DU HAUT-PARLEUR BLUETOOTH

1. Raccorder la prise micro USB du haut-parleur Bluetooth au port USB à l'aide du câble USB.
2. Le voyant de charge rouge s'allumera pour indiquer que la batterie rechargeable est en charge.
3. Le voyant de charge rouge s'éteindra lorsque la batterie rechargeable sera complètement rechargée.
4. Débrancher le câble USB.

COUPLAGE/ RECONNEXION DU HAUT-PARLEUR BLUETOOTH


1. Appuyez sur le bouton ON / OFF. Le voyant bleu clignotant s'allume pour indiquer que l'appareil est allumé et en mode recherche / appairage / reconnexion alimenté pour établir le lien.
2. Activer maintenant la fonction Bluetooth sur votre téléphone mobile.
3. Rechercher le "NGS ROLLER SLANG" et le sélectionner pour effectuer le couplage (pour le premier couplage ou pour le couplage d'un nouveau dispositif mobile).
4. Le haut-parleur Bluetooth rétablira automatiquement la connexion à votre téléphone mobile si celui-ci a été couplé précédemment (cela dépend du type et de la configuration du téléphone mobile, certains dispositifs peuvent requérir la reconnexion manuelle).
5. Si le couplage se réalise correctement, un message retentit sur le haut-parleur et la voyant bleu LED s'allume de manière fixe.

MODES

BLUETOOTH / USB / MICRO SD

Pour passer d'un mode à l'autre, appuyez sur la touche « M ».

FONCTION DE COMMANDE DU HAT-PARLEUR BLUETOOTH

1. Pendant la lecture de la musique, appuyer sur le bouton  pour mettre en pause, appuyer encore pour recommencer la lecture.
2. Appuyer sur le bouton + pour lire le fichier de musique suivant.
3. Appuyer sur le bouton – pour lire le fichier de musique précédent.
4. Appuyer long sur le bouton + pour monter le volume.
5. Appuyer long sur le bouton – pour baisser le volume.

6. Appuyez sur le bouton  pour prendre un appel entrant ou pour mettre fin à un appel en cours.

7. Double-cliquez sur le bouton  pour recomposer un numéro et appuyez de nouveau pour raccrocher.

8. Maintenez enfoncé le bouton  pour rejeter un appel entrant.

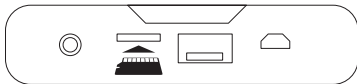
MODE LINE IN

1. Connectez un câble audio jack 3,5mm de la source audio au haut-parleur.
2. Lisez de la musique à partir de la source audio externe.

Remarque : Toutes les fonctions ne sont pas disponibles en mode LINE IN. Seule la fonction de volume fonctionne.

MODE CARTE MICRO SD

1. Insérez la carte micro SD ou une mémoire flash USB dans la fente correspondante.



2. Le dispositif lira automatiquement la musique MP3 de la carte ou de la mémoire.

Garantie de la batterie. La batterie est un consommable, et en tant que telle sa garantie est de 12 mois.



Si dans l'avenir vous deviez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.

Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.

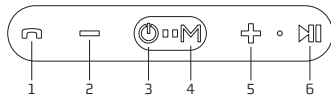
(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)

ROLLER SLANG

ALTAVOZ INALÁMBRICO
PORTÁTIL

PRESENTACIÓN GENERAL

- 1 Manos libres
- 2 Anterior / Volumen -
- 3 Encendido / apagado
- 4 Bluetooth / Selector de modo de reproducción
- 5 Siguiente / Volumen +
- 6 Reproducción / Pausa



CARGA DEL ALTAVOZ BLUETOOTH

1. Conecte la toma micro USB del altavoz Bluetooth al puerto USB del ordenador utilizando el cable USB.
2. El LED de carga rojo se encenderá para indicar que la batería recargable está siendo cargada.
3. El LED de carga rojo se apagará cuando la batería recargable está totalmente cargada.
4. Desconecte el cable USB.


EMPAREJAMIENTO / RECONEXIÓN DEL ALTAVOZ BLUETOOTH




1. Pulse el botón ON/OFF. Se enciende el LED azul intermitente para indicar que el dispositivo está encendido y en modo búsqueda / emparejamiento / reconexión para establecer el enlace.
2. Encienda ahora la función Bluetooth de su teléfono móvil.
3. Busque "NGS ROLLER SLANG" y selecciónelo para realizar el emparejamiento (por primera vez o para emparejar un nuevo dispositivo).
4. El altavoz Bluetooth se reconectará automáticamente si su teléfono móvil ha sido emparejado (según el tipo y la configuración del teléfono móvil, puede ser necesario realizar manualmente la reconexión en algunos dispositivos).
5. Si el emparejamiento se realiza con éxito, suena un mensaje en el altavoz y el LED azul se mantendrá encendido.

MODOS BLUETOOTH / USB / MICRO SD

Para pasar de un modo a otro pulse la tecla "M".

CONTROL DEL ALTAVOZ BLUETOOTH

1. Durante la reproducción de música, pulse el botón  para detener la música, púlselo de nuevo para reanudarla.
2. Pulse el botón + para pasar al siguiente archivo de música.
3. Pulse el botón - para pasar al archivo de música anterior.
4. Mantenga pulsado el botón + para subir el volumen.
5. Mantenga pulsado el botón - para bajar el volumen.

6. Pulse el botón  para coger una llamada entrante o para terminar una llamada en curso.
7. Haga un doble click en el botón  para rellamada y una pulsación más para colgar.
8. Mantenga pulsado el botón  para rechazar una llamada entrante.

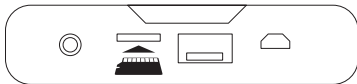
MODO LINE IN

1. Conecte el cable de audio jack 3,5mm desde la fuente de audio hasta el altavoz.
2. Reproduzca la música desde la fuente de sonido externa.

Nota: Todas las funciones no están disponibles en modo LINE IN. Solo funciona la función de volumen.

MODO TARJETA MICRO SD / USB

1. Introduzca la tarjeta micro SD o una memoria flash USB en la ranura correspondiente.



2. El dispositivo automáticamente reproducirá la música MP3 de la tarjeta o de la memoria.

Garantía de la batería. La batería es un consumible, y como tal, la garantía de la misma es de 12 meses.



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclelo en las instalaciones disponibles.

Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

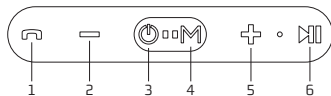
(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)

ROLLER SLANG

TRAGBARER
FUNKLAUTSPRECHER

PRESENTACIÓN GENERAL

- 1 Freisprecheinrichtung
- 2 Vorhergehende Nummer / Lautstärke -
- 3 Ein-/Ausschalten
- 4 Bluetooth / Wahlschalter für Wiedergabemodus
- 5 Nächste Nummer / Lautstärke +
- 6 Wiedergabe / Pause



AUFLADEN DES BLUETOOTH LAUTSPRECHERS

1. Die roten LEDs blinken, um anzuzeigen, dass der Akku aufgeladen wird.
2. Die rote Lade-LED leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Akku geladen wird.
3. Die rote LED erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist.
4. Schliessen Sie das USB Kabel aus.

ÜBEREINSTIMMUNG / WIEDERANSCHLUSS DES BLUETOOTH LAUTSPRECHERS

1. Drücken Sie die ON/OFF-Taste und die blaue LED blinkt, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist und sich im Modus Suche / Pairing / Wiederverbindung befindet, um die Verbindung aufzubauen.
2. Schalten Sie jetzt die Bluetooth Funktion Ihres Handys ein.
3. "NGS ROLLER SLANG" suchen und wählen um die Übereinstimmung durchzuführen (zum ersten Mal oder um ein neues Gerät anzuschliessen).
4. Der Bluetooth Lautsprecher wird automatisch angeschlossen wenn Ihr Handy übereinstimmt wurde (je nach Modell und Einstellung des Handys kann es notwendig sein die Geräte manuell wieder anzuschliessen).
5. Wenn die Übereinstimmung erfolgreich durchgeführt wurde, es wird ein Nachrichtensignal durch den Lautsprecher zu hören sein und das blaue LED wird eingeschaltet bleiben.




MODI

BLUETOOTH / USB / MICRO SD

Um von einem zum anderen Modus zu wechseln, drücken Sie die Taste "M".

KONTROLLE DES BLUETOOTH LAUTSPRECHERS

1. Bei der Wiedergabe der Musik, ► Taste um die Musik zu halten drücken, drücken Sie nochmal die Taste um die Musik wieder zu starten.
2. Drücken Sie die + Taste um die nächste Musikdatei zu öffnen.
3. Drücken Sie die – Taste um die letzte Musikdatei zu öffnen.
4. Halten Sie die + Taste gedrückt um die Lautstärke aufzuheben.
5. Halten Sie die – Taste gedrückt um die Lautstärke zu senken.

6. Drücken Sie die Taste , um einen eingehenden Anruf anzunehmen oder einen laufenden Anruf zu beenden.
7. Drücken Sie zweimal auf die -Taste für die Wahlwiederholung und einmal, um aufzulegen.
8. Halten Sie die Taste  gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.

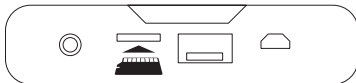
MODUS LINE IN

1. Schließen Sie ein jack 3,5mm Audiokabel von dem Audioausgang bis zu den Lautsprechern an.
2. Die Musik wird von einem externen Audioausgang abgespielt.

Hinweis: All diese Funktionen sind nicht im Modus LINE IN verfügbar. Dann funktionieren nur die Lautstärke.

MODUS FÜR MICRO-SD-KARTE

1. Legen Sie die Micro-SD-Karte oder eine USB-Flash-Memory in den entsprechenden Slot ein.



2. Das Gerät spielt automatisch die MP3-Musik von der Karte oder Memory ab.

Garantie für den Akku. Der Akku ist ein Verbrauchsteil, und als solches hat er eine Garantie für 12 Monate.



Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.

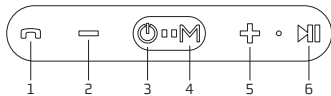
(Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

ROLLER SLANG

ALTOPARLANTE PORTATILE
WIRELESS

PRESENTACIÓN GENERAL

- 1 Funzione "mani libere"
- 2 Pista precedente / Volume -
- 3 Accensione / spegnimento
- 4 Bluetooth / Selezione della modalità di riproduzione
- 5 Pista successiva / Volume +
- 6 Riprodurre / Mettere in Pausa



RICARICA DELL'ALTOPARLANTE BLUETOOTH

1. Collegare la presa USB micro dell'altoparlante Bluetooth alla porta USB del computer utilizzando il cavo USB.
2. Il LED di carica rosso si accenderà per indicare che la batteria ricaricabile è in carica.
3. Il LED di carica rosso si spegnerà quando la batteria ricaricabile sarà completamente carica.
4. Scollegare il cavo USB.

ACCOPIAMENTO / RICONNESSIONE DELL'ALTOPARLANTE BLUETOOTH

1. Premere il tasto ON / OFF. Si accenderà il LED blu a intermittenza per indicare che il dispositivo è acceso e si trova in modalità di ricerca/accoppiamento/riconnesione per stabilire il collegamento.
2. Accendere adesso la funzione Bluetooth del suo telefonino.
3. Cercare "NGS ROLLER SLANG" e selezionarlo per realizzare l'accoppiamento per la prima volta o per accoppiare un nuovo dispositivo.
4. L'altoparlante Bluetooth si riconnetterà automaticamente se il suo telefonino è stato accoppiato. In base al tipo e la configurazione del telefonino, è possibile dover realizzare manualmente la riconnesione in alcuni dispositivi.
5. Se l'accoppiamento è stato eseguito con successo, ci sarà un segnale acustico dall'altoparlante e il LED blu rimarrà acceso.

ISTRUZIONI D'USO

MODALITÀ BLUETOOTH / USB / MICRO SD

Per passare da una modalità all'altra, premere il pulsante "M".

CONTROLLO DELL'ALTOPARLANTE BLUETOOTH

1. Durante la riproduzione dei brani musicali, premere il tasto **■** per fermare la riproduzione premerlo di nuovo per riprendere.
2. Premere il tasto **+** per passare al seguente file musicale.
3. Premere il tasto **-** per passare al file musicale precedente.
4. Tenere premuto il tasto **+** per aumentare il volume.
5. Tenere premuto il tasto **-** per diminuire il volume.

6. Premere il tasto **☑** per rispondere a una chiamata in arrivo o per terminare una chiamata in corso.
7. Fare doppio clic sul pulsante **☑** per richiamare e premere un'altra volta per riagganciare.
8. Tenere premuto il pulsante **☑** per rifiutare una chiamata in arrivo.

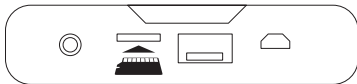
MODALITÀ LINE IN

1. Collegare un cavo audio jack 3,5mm dalla sorgente audio all'altoparlante.
2. Riproduci la musica da una sorgente audio esterna.

Nota: Non tutte le funzioni sono disponibili in modalità LINE IN. Funziona solo le funzione volume.

MODALITÀ SCHEDA MICRO SD

1. Inserire la scheda micro SD o una memoria flash USB nell'alloggiamento corrispondente.



2. Il dispositivo riproduce automaticamente la musica MP3 dalla scheda o memoria.

Garanzia della batteria. La batteria è un materiale di consumo e, come tale, ha una garanzia di 12 mesi.



Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che:

I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.

Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.

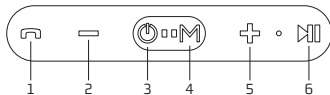
(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)

ROLLER SLANG

ALTIFALANTE SEM FIOS
PORTÁTIL

PRESENTACIÓN GENERAL

- 1 Mãos livres
- 2 Faixa anterior / Volume -
- 3 Ligar/desligar
- 4 Bluetooth / Seletor de modo de reprodução
- 5 Faixa seguinte / Volume +
- 6 Reprodução/Pausa



CARREGAMENTO DO REPRODUTOR BLUETOOTH

1. Ligue a tomada micro USB do reprodutor Bluetooth à porta USB do seu computador utilizando o cabo USB.
2. O LED de carregamento vermelho acenderá para indicar que a bateria recarregável está a ser carregada.
3. O LED de carregamento vermelho apagará quando a bateria recarregável estiver completamente carregada.
4. Desligue o cabo USB.






EMPARELHAMENTO / VOLTAR A LIGAR O REPRODUTOR BLUETOOTH




1. Pressione o botão ON/OFF. O LED azul intermitente acende-se para indicar que o dispositivo está ligado e em modo de busca/emparelhamento/ligação, de forma a estabelecer a ligação.
2. Acenda agora a função Bluetooth de seu telemóvel.
3. Procure "NGS ROLLER SLANG" e selecione-o para realizar o emparelhamento (pela primeira vez ou para emparelhar um novo dispositivo).
4. O reprodutor Bluetooth voltará a ligar-se automaticamente se o seu telemóvel foi emparelhado (segundo o tipo e a configuração do seu telemóvel, pode ser necessário realizar manualmente ligação de alguns dispositivos).
5. Se o emparelhamento se realizar com êxito, ouve-se uma mensagem no altifalante e o LED azul permanece aceso.

MODOS BLUETOOTH / USB / MICRO SD

Para passar de um modo para outro, prima a tecla "M".

CONTROLO DO REPRODUTOR BLUETOOTH

1. Durante a reprodução de música, carregue no botão  para deter a música, carregue de novo para voltar a ouvi-la.
2. Carregue no botão  para passar ao seguinte ficheiro de música.
3. Carregue no botão  para passar para o ficheiro de música anterior.
4. Mantenha premido no botão  para subir o volume.
5. Mantenha premido no botão  para descer o volume.

6. Pressione o botão  para atender uma chamada ou para terminar uma chamada em curso.
7. Clique duas vezes no botão  para voltar a ligar e clique mais uma vez para desligar.
8. Mantenha pressionado o botão  para rejeitar uma chamada.

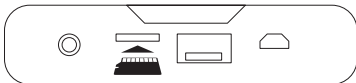
MODO LINE IN

1. Ligue um cabo de áudio jack 3,5mm desde a fonte de áudio até ao altifalante.
2. Reproduza a música a partir da fonte de áudio externa.

Nota: Não estão disponíveis todas as funções no modo LINE IN. Apenas funciona as função de volume.

MODO DE CARTÃO MICRO SD

1. Insira o cartão Micro SD ou uma memória flash USB na ranhura correspondente.



2. O dispositivo reproduz automaticamente a música MP3 do cartão ou memória.

Garantia da bateria. A bateria é um consumível e, como tal, a garantia da mesma é de 12 meses.



Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:

Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.

Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.

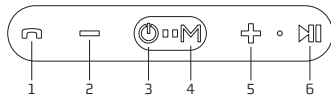
(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)

ROLLER SLANG

PRZENOŚNY GŁOŚNIK
BEZPRZEWODOWY

CECHY OGÓLNE

- 1 Zestaw głośnomówiący
- 2 Poprzednia ścieżka / Głośność -
- 3 Zasilanie wł / wył
- 4 Bluetooth / Przełącznik wyboru trybu odtwarzania
- 5 Następna ścieżka / Głośność +
- 6 Play / Pause



NABIJENÍ BLUETOOTH REPRODUKTORU

1. Połącz gniazdo micro USB głośnika Bluetooth z gniazdem USB komputera za pomocą kabla USB.
2. Dioda LED oznaczająca poziom naładowania baterii zaświeci się na czerwono podczas ładowania baterii.
3. Czerwona dioda LED oznaczająca poziom naładowania baterii zgaśnie, kiedy bateria zostanie całkowicie naładowana.
4. Odłącz kabel USB.

PAROWANIE / PONOWNE POŁĄCZENIE GŁOŚNIKA BLUETOOTH

1. Przytrzymaj przycisk WŁ / WYŁ. Zaświeci się migająca niebieska dioda LED wskazująca, że urządzenie jest włączone i w trybie szukania / łączenia / ponownego podłączenia do zasilania, aby ustanowić połączenie.
2. Włącz funkcję bluetooth w swoim telefonie komórkowym.
3. Wyszukaj "NGS ROLLER SLANG" i wybierz to urządzenie w celu sparowania go z telefonem (po raz pierwszy lub w celu sparowania nowego urządzenia).
4. Głośnik bluetooth połączy się automatycznie, jeśli wcześniej zostanie sparowany z telefonem komórkowym (w zależności od rodzaju i konfiguracji telefonu, ponowne połączenie w przypadku niektórych urządzeń musi być wykonane ręcznie).
5. Jeśli parowanie się powiedzie, przez głośnik nadany zostaje komunikat i niebieska dioda LED pozostanie włączona.

TRYBY

BLUETOOTH / USB / MICRO SD

Aby przełączyć się z jednego trybu na inny naciśnij klawisz "M".

OBSŁUGA GŁOŚNIKA BLUETOOTH

1. W czasie odtwarzania muzyki, naciśnij przycisk **⏸**, aby zatrzymać muzykę; aby ponownie uruchomić odtwarzanie naciśnij ten sam przycisk.
2. Naciśnij przycisk **+**, aby przejść do następnej ścieżki.
3. Naciśnij przycisk **-**, aby przejść do poprzedniej ścieżki.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **+**, aby zwiększyć głośność.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **-**, aby zmniejszyć głośność.

6. Nacisnąć przycisk **⏸**, aby odebrać połączenie przychodzące lub zakończyć trwałe połączenie.

7. Kliknąć dwukrotnie przycisk **⏸**, aby ponownie wybrać numer lub nacisnąć przycisk jeszcze raz, aby się rozłączyć.

8. Naciśnąć i przytrzymać przycisk **⏸**, aby odrzucić połączenie przychodzące.

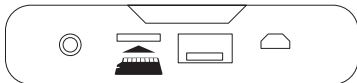
TRYB LINE IN

1. Podłącz kabel audio jack 3,5mm od źródła dźwięku do głośnika.
2. Odtwarzanie muzyki z zewnętrznego źródła dźwięku.

Uwagi: Nie wszystkie funkcje są dostępne w trybie LINE IN. Dostępne tylko głośność.

TRYB KARTA MICRO SD

1. Włożyć kartę Micro SD lub USB pamięci flash do odpowiedniego wejścia.



2. Urządzenie automatycznie odtwarza pliki muzyczne MP3 z karty lub pamięci.

Gwarancja baterii: Akumulator jest materiałem eksploatacyjnym i jako takiemu, zapewnia się 12 miesięcy gwarancji.



Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

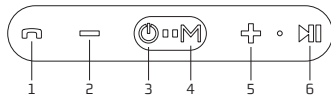
(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)

ROLLER SLANG

DRAAGBARE DRAADLOZE
LUIDSPREKER

ALGEMENE PRESENTATIE

- 1 Handsfree
- 2 Vorige track / Volume -
- 3 Voeding aan/uitschakelen
- 4 Bluetooth / Keuzeschakelaar voor afspelmodus
- 5 Volgende track / Volume +
- 6 Afspelen/pauze



BLUETOOTH-LUIDSPREKER OPLADEN

1. Verbind de micro-USB-aansluiting van de Bluetooth-luidspreker met de USB-poort van de computer via de USB-kabel.
2. Het rode led-lampje licht op om aan te geven dat de oplaadbare batterij wordt opgeladen.
3. Het rode led-lampje gaat uit wanneer de oplaadbare batterij volledig is opgeladen.
4. Koppel de USB-kabel af.

BLUETOOTH-LUIDSPREKER KOPPELEN / OPNIEUW VERBINDEN

1. Druk op de aan/uit-knop. De blauwe led knippert om aan te geven dat het apparaat is ingeschakeld en in de zoek-/koppelings-/heraansluitingsmodus staat om de verbinding tot stand te brengen.
2. Zet nu de Bluetooth-functie AAN op uw mobiele telefoon.
3. Zoek naar "NGS ROLLER SLANG" en selecteer om te verbinden (voor de eerste keer verbinden of verbinden van een nieuw mobiel apparaat).
4. De Bluetooth-luidspreker wordt automatisch opnieuw aangesloten als uw mobiele telefoon is verbonden (afhankelijk van het type mobiele telefoon en het type configuratie, manuele heraansluiting kan op sommige apparaten nodig zijn).
5. Als de registratie succesvol is, klinkt een geluid; "Piep" van de luidspreker en het blauwe led-licht zal blijven branden.

GEBRUIKSAANWIJZING




MODI

BLUETOOTH / USB / MICRO SD

Om te schakelen tussen de modi, druk op de "M".

BLUETOOTH-LUIDSPREKER CONTROLEFUNCTIE

1. Voor het afspelen van muziek, drukt u op de ► knop om muziek te pauzeren, druk er opnieuw op om af te spelen.
2. Druk op de + knop om het volgende muziekbestand af te spelen.
3. Druk op de – knop om het vorige muziekbestand af te spelen.
4. Druk op de + knop ingedrukt om het volumeniveau te verhogen.
5. Druk op de – knop ingedrukt om het volume te verlagen.

6. Druk op de -toets om een inkomende oproep op te nemen of om een lopend gesprek te beëindigen.
7. Dubbelklik op de -knop om opnieuw te bellen en druk nog een keer om op te hangen.
8. Houd de -knop ingedrukt om een inkomende oproep te weigeren.

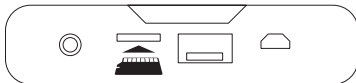
LINE IN-MODUS

1. Sluit de jack 3,5mm-audiokabel van de geluidsbron aan op de luidspreker.
2. Speel de muziek af van de externe geluidsbron.

Let op: Niet alle functies zijn beschikbaar in de LINE IN-MODUS. Alleen de volumefunctie werkt.

MICRO SD-KAART/USB-MODUS

1. Plaats de micro SD-kaart of het USB-flashgeheugen in de daarvoor bestemde sleuf.



2. Het apparaat speelt automatisch MP3-muziek af van de kaart of het geheugen.

Batterij garantie. De batterij is een verbruiksartikel en als zodanig bedraagt de garantie 12 maanden.



Indien u dit product in de toekomst wilt afdanken, dan moet u er rekening mee houden dat:

elektrische producten niet bij het huishoudelijk afval mogen geplaatst worden. Recyclen in de beschikbare installaties.

Raadpleeg de lokale autoriteiten of dealer voor instructies over recycling.

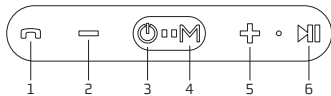
(Richtlijn betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur)

ROLLER SLANG

PŘENOSNÝ BEZDRÁTOVÝ
REPRODUKTOR

VŠEOBECNÝ PŘEHLED

- 1 Hands-free
- 2 Předchozí / Hlasitost -
- 3 On / Off
- 4 Bluetooth / Volič režimu přehrávání
- 5 Následující / Hlasitost +
- 6 Play/Pause



NABÍJENÍ BLUETOOTH REPRODUKTORU

1. Připojte USB Micro Bluetooth reproduktor do USB portu počítače pomocí USB kabelu.
2. Červená LED dioda se rozsvítí, když se dobíjecí baterie nabíjí.
3. Červená LED zhasne, když je dobíjecí baterie plně nabitá
4. Odpojte USB kabel

SPÁROVÁNÍ / OPĚTOVNÉ PŘIPOJENÍ BLUETOOTH REPRODUKTORU

1. Stiskněte tlačítko ON / OFF. Bliká modrá LED kontrolka, která indikuje, že je zařízení zapnuto v režimu hledání / párování / opětovného připojování pro obnovu spojení.
2. Zapněte nyní funkci Bluetooth na svém mobilním telefonu.
3. Vyhledejte "NGS ROLLER SLANG" a vyberte ji pro párování (pro první spojení nebo spárování nového přístroje).
4. Reproduktor Bluetooth se připojí automaticky, pokud už byl mobilní telefon spárován (v závislosti na typu a konfiguraci mobilního telefonu budete muset na některých zařízeních ručně provést opětovné připojení).
5. Je-li spárování úspěšné, zazní na reproduktoru oznámení a modrá LED dioda se rozsvítí.

REŽIMY

BLUETOOTH / USB / MICRO SD

Chcete-li přepnout z jednoho režimu do jiného, stiskněte tlačítko M.

OVLÁDÁNÍ REPRODUKTORU BLUETOOTH

1. Během přehrávání hudby stiskněte tlačítko **▶** pro zastavení hudby, a stiskněte znovu pro pokračování.
2. Stiskněte tlačítko **+** pro přechod na další hudební soubor.
3. Stiskněte tlačítko **-** pro přechod na předcházející hudební soubor.
4. Stiskněte a podržte tlačítko **+** pro zvýšení hlasitosti.
5. Stiskněte a podržte tlačítko **-** pro snížení hlasitosti.

6. Stiskněte tlačítko **☒** pro přijetí příchozího hovoru nebo ukončení probíhajícího hovoru.

7. Dvakrát klikněte na tlačítko **☒** pro opakované vytočení a dalším stisknutím zavěste.

8. Stiskněte a podržte tlačítko **☒** pro odmítnutí příchozího hovoru.

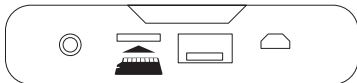
REŽIM LINE IN

1. Připojte jack 3,5mm audio kabel ze zdroje zvuku do reproduktoru.
2. Spustí se přehrávání hudby z externího zdroje zvuku.

Pozor: Všechny funkce nejsou k dispozici v režimu LINE IN. Funguje pouze funkce hlasitosti.

REŽIM MICRO SD KARTY / USB

1. Vložte micro SD kartu nebo disk USB do příslušných výstupů.



2. Zařízení začne automaticky přehrávat hudbu ve formátu MP3 z paměťové karty nebo USB.

Záruka na baterie. Baterie je spotřební produkt a jako takový má záruku na 12 měsíců.



Pokud bude tento výrobek třeba v budoucnu zlikvidovat, upozorňujeme, že:

Elektrické produkty nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Je třeba je recyklovat v příslušných zařízeních.

Pro pokyny k recyklaci se obraťte na místní úřady nebo na prodejce.

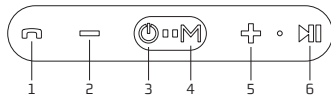
(Směrnice o likvidaci elektrických a elektronických zařízení)

ROLLER SLANG

PRENOSNÝ BEZDRÔTOVÝ
REPRODUKTOR

VŠEOBECNÝ PREHĽAD

- 1 Hands-free
- 2 Predchádzajúca / Hlasitosť -
- 3 Zapnuté / vypnuté
- 4 Bluetooth / Výber režimu prehrávania
- 5 Nasledujúca / Hlasitosť +
- 6 Prehrávanie / Pozastavenie



NABÍJANIE BLUETOOTH REPRODUKTORA

1. Pripojte microUSB konektor Bluetooth reproduktora k USB portu počítača pomocou USB kábla.
2. Červený LED indikátor nabíjania sa rozsvieti, čo znamená, že nabíjateľná batéria sa nabíja.
3. Červený LED indikátor nabíjania sa zhasne, keď sa nabíjateľná batéria úplne nabije.
4. Odpojte USB kábel.

PÁROVANIE / OPĀTOVNÉ PRIPOJENIE BLUETOOTH REPRODUKTORA

1. Stlačte tlačidlo ON/OFF. Zobrazí sa blikajúci modrý LED indikátor, ktorý signalizuje, že zariadenie je zapnuté a v režime vyhľadávania / párovania / opätovného pripojenia pre vytvorenie spojenia.
2. Teraz zapnite funkciu Bluetooth na vašom mobilnom telefóne.
3. Vyhľadajte položku "NGS ROLLER SLANG" a vyberte ju na vykonanie párovania (prvýkrát alebo spárovanie nového zariadenia).
4. Bluetooth reproduktor sa automaticky pripojí, ak bol váš mobilný telefón spárovaný (v závislosti od typu a konfigurácie mobilného telefónu môže byť na niektorých zariadeniach potrebné znova pripojiť manuálne).
5. Ak je párovanie úspešné, na reproduktore zaznie správa a modrý LED indikátor zostane zapnutý.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA


REŽIMY


BLUETOOTH / USB / MICRO SD

Pre zmenu jedného režimu na druhý stlačte tlačidlo "M".

OVLÁDANIE BLUETOOTH REPRODUKTOROV

1. Počas prehrávania hudby stlačte tlačidlo ► na zastavenie prehrávania hudby. Opätovným stlačením prehrávanie obnovíte.
2. Pre posun na nasledovný hudobný súbor stlačte tlačidlo + .
3. Pre posun na predchádzajúci hudobný súbor stlačte tlačidlo - .
4. Stlačte a podržte tlačidlo + na zvýšenie hlasitosti.
5. Stlačte a podržte tlačidlo - na zníženie hlasitosti.

6. Stlačte tlačidlo  pre prijatie prichádzajúceho hovoru alebo ukončenie hovoru.

7. Opätovne vytočte dvojitým stlačením tlačidla  a ďalším stlačením zložte.

8. Stlačte a podržte tlačidlo  pre odmietnutie prichádzajúceho hovoru.

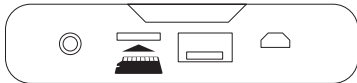
REŽIM LINE IN

1. Pripojte 3,5 mm audio kábel z audio zdroja k reproduktoru.
2. Prehrávajte hudbu z externého zdroja zvuku.

Upozorňujeme: V režime LINE IN nie sú k dispozícii všetky funkcie. Funguje iba funkcia hlasitosti.

REŽIM KARTY MICRO SD / USB

1. Vložte kartu microSD alebo USB flash pamäť do príslušného slotu.



2. Zariadenie automaticky prehrá hudbu z karty alebo USB pamäte vo formáte MP3.

Záruka batérie. Batéria je spotrebný materiál, a preto záruka je 12 mesiacov.



Ak v budúcnosti budete musieť tento produkt vyhodiť, vezmite prosím na vedomie, že:

Odpad z elektronických výrobkov sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Recyklujte ho v dostupných zariadeniach.

Informujte sa u miestnych úradov alebo u predajcu a požiadajte o pokyny na recykláciu.

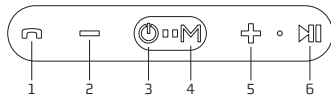
(Smernica o likvidácii elektrických a elektronických zariadení)

ROLLER SLANG

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ ΑΣΥΡΜΑΤΟ
ΗΧΕΙΟ

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

- 1 Λειτουργία λυσιχερής
- 2 Προηγούμενο κομμάτι / Ένταση -
- 3 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
- 4 Bluetooth / Επιλογέας τρόπου αναπαραγωγής
- 5 Επόμενο κομμάτι / Ένταση +
- 6 Αναπαραγωγή/παύση



ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ BLUETOOTH

1. Συνδέστε την υποδοχή micro USB του ηχείου Bluetooth στη θύρα USB του υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB.
2. Το κόκκινο LED φωτάκι φόρτισης ανάβει για να δείξει ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία φορτίζεται.
3. Το κόκκινο LED φωτάκι φόρτισης σβήνει όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι πλέον πλήρως φορτισμένη.
4. Αποσυνδέστε το καλώδιο USB.

ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ / ΕΠΑΝΑΣΥΝΔΕΣΗ ΗΧΕΙΟΥ BLUETOOTH

1. Πατήστε το κουμπί ON/OFF. Το μπλε φωτάκι LED αρχίζει να αναβοσβήνει υποδεικνύοντας έτσι ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και βρίσκεται σε λειτουργία αναζήτησης / συγχρονισμού / επανασύνδεσης για τη δημιουργία σύνδεσης.
2. Τώρα ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth του κινητού σας τηλεφώνου.
3. Πραγματοποιήστε αναζήτηση για το "NGS ROLLER SLANG" και επιλέξτε το για να πραγματοποιηθεί ο συγχρονισμός (για πρώτη φορά ή για να συγχρονίσετε μια νέα συσκευή).
4. Το ηχείο Bluetooth θα επανασυνδεθεί αυτόματα αν το κινητό σας τηλέφωνο έχει συγχρονιστεί (ανάλογα με τον τύπο και τις ρυθμίσεις του κινητού τηλεφώνου, ενδέχεται σε ορισμένες συσκευές να πρέπει να εκτελέσετε χειροκίνητα την επανασύνδεση).
5. Εάν ο συγχρονισμός είναι επιτυχής, ένα ηχητικό μήνυμα από το ηχείο και η μπλε φωτάκι LED παραμένει αναμμένη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ BLUETOOTH / USB / MICRO SD

Για να μεταβείτε από τη μία λειτουργία στην άλλη πατήστε το πλήκτρο "M".

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ BLUETOOTH

1. Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μουσικής πατήστε το πλήκτρο **▶** για να σταματήσει η μουσική, πατήστε ξανά για να συνεχίσετε.
2. Πατήστε το κουμπί **+** για να μετακινηθείτε στο επόμενο αρχείο μουσικής.
3. Πατήστε το κουμπί **-** για να μετακινηθείτε στο προηγούμενο αρχείο μουσικής.
4. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **+** για να αυξήσετε την ένταση.
5. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **-** για να μειώσετε την ένταση.

6. Πατήστε το πλήκτρο **⏮** για να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση ή για να τερματίσετε μια κλήση σε εξέλιξη.
7. Κάντε διπλό κλικ στο πλήκτρο **⏮** για επανάκληση και ένα ακόμα πάτημα για να κλείσετε.
8. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **⏮** για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση.

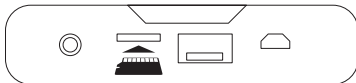
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LINE IN

1. Συνδέστε με ένα καλώδιο ήχου jack 3,5mm την πηγή του ήχου με το ηχείο.
2. Αναπαραγωγή της μουσικής από εξωτερική πηγή ήχου.

Σημείωση: Όλες οι λειτουργίες δεν είναι διαθέσιμες στη λειτουργία LINE IN. Η λειτουργία (LINE IN) διαθέτει μόνο τις λειτουργίες ένταση του ήχου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΡΤΑΣ MICRO SD

1. Τοποθετήστε την κάρτα micro SD ή USB flash μνήμης στη κατάλληλη υποδοχή.



2. Η συσκευή θα αναπαράγει αυτόματα την μουσική MP3 στην κάρτα ή μνήμης.

Εγγύηση μπαταρίας: Η μπαταρία είναι αναλώσιμη, και ως τέτοια, η παρεχόμενη εγγύηση είναι για 12 μήνες.



Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)

**DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**



WE, AUTHORIZED REPRESENTATIVE, **LURBE GRUP S.A.**, ERRETERIA, SPAIN, DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE FOLLOWING PRODUCT:

LURBE GRUP S.A., ERRETERIA, ESPAÑA, DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD LA CONFORMIDAD DEL PRODUCTO:

NGS: **BLUETOOTH SPEAKER NGS** / MODEL: **ROLLER SLANG**

NGS: **ALTAVOZ BLUETOOTH NGS** / MODELO: **ROLLER SLANG**

HAS BEEN TESTED AND FOUND IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING HARMONIZED EUROPEAN STANDARDS:
HA SIDO TESTADO EN CONFORMIDAD CON LAS SIGUIENTES NORMAS STANDARD EUROPEAS ARMONIZADAS:

ETSI EN 301 489-1 V 1.9.2 (2011-09) **EN 62479:2010**

ETSI EN 301 489-17 V 2.2.1 (2012-09) **EN 60065:2014**

ETSI EN 300 328 V 1.8.1 (2012-06)

AND THEREFORE COMPLY WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND EUROPEAN COUNCIL:

Y, POR LO TANTO, CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS Y PROVISIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS DEL PARLAMENTO EUROPEO:

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE (EMC) 2014/30/EU

RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU

ROHS DIRECTIVE 2011/65/EU

DIRECTIVA DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC) 2014/30/EU

DIRECTIVA DE EQUIPOS DE RADIO 2014/53/EU

DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU

AUTHORIZED REPRESENTATIVE:

REPRESENTANTE AUTORIZADO:

LURBE GRUP S.A

PORTUETXE 27

20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)

SPAIN

**EN
ES**

ERRETERIA, DECEMBER 15TH, 2018
ERRETERIA, 15 DE DICIEMBRE DE 2018

SIGNED
FIRMADO

RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**



LURBE GRUP S.A., ERRENTERÍA, ESPAGNE, SOUS SA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE, CERTIFIE LA CONFORMITÉ DU PRODUIT :

LURBE GRUP S.A., ERRENTERÍA, ESPAÑA, DECLARA SOB A SUA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE A CONFORMIDADE DO PRODUTO:

NGS : **HAUT-PARLEUR BLUETOOTH NGS** / MODÈLE : **ROLLER SLANG**

NGS : **ALTO-FALANTE BLUETOOTH NGS** / MODELO: **ROLLER SLANG**

A ÉTÉ TESTÉ CONFORMÉMENT AUX NORMES STANDARD EUROPÉENNES HARMONISÉES SUIVANTES :

FOI TESTADO EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTES NORMAS STANDARD EUROPEIAS HARMONIZADAS:

ETSI EN 301 489-1 V 1.9.2 (2011-09) **EN 62479:2010**

ETSI EN 301 489-17 V 2.2.1 (2012-09) **EN 60065:2014**

ETSI EN 300 328 V 1.8.1 (2012-06)

ET RESPECTE DONC LES EXIGENCES ET LES DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES DU PARLEMENT EUROPÉEN :

E, POR CONSEGUINTE, CUMPRE COM OS REQUISITOS E PROVISÕES DAS SEGUINTES DIRECTIVAS DO PARLAMENTO EUROPEU:

DIRECTIVE DE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (EMC) 2014/30/EU

DIRECTIVE SUR LES ÉQUIPEMENTS RADIO 2014/53/EU

DIRECTIVE ROHS 2011/65/EU

DIRECTIVA DE COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA (EMC) 2014/30/EU

DIRECTIVA RELATIVA AOS EQUIPAMENTOS DE RÁDIO 2014/53/EU

DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU

REPRÉSENTANT AUTORISÉ :

REPRESENTANTE AUTORIZADO:

LURBE GRUP S.A

PORTUETXE 27

20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)

SPAIN

ERRENTERIA, LE 15 DÉCEMBRE 2018

ERRENTERIA, 15 DE DEZEMBRO DE 2018

SIGNÉ
ASSINADO

RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER

**FR
PT**



TECHNICAL SUPPORT
WWW.NGS.EU/SUPPORT

WWW.NGS.EU